

No. 20155

---

**INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**  
and  
**PHILIPPINES**

**Loan Agreement—*Structural Adjustment Loan* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 25 September 1980**

**Letter Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed and agreed to at Washington on 6 November 1980**

*Authentic texts: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 July 1981.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE POUR  
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT**  
et  
**PHILIPPINES**

**Contrat d'emprunt — *Emprunt d'ajustement structurel* (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 25 septembre 1980**

**Lettre d'accord modifiant l'Accord susmentionné. Signée et approuvée à Washington le 6 novembre 1980**

*Textes authentiques : anglais.*

*Enregistrés par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 juillet 1981.*

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>CONTRAT D'EMPRUNT<sup>1</sup>

LETTER AGREEMENT<sup>2</sup> CONSTITUTING AN AMENDMENT TO THE ABOVE-MENTIONED AGREEMENT

LETTRE D'ACCORD<sup>2</sup> CONSTITUANT UN AMENDEMENT À L'ACCORD SUSMENTIONNÉ

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

<sup>1</sup> Came into force on 14 November 1980, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

<sup>2</sup> Came into force on 14 November 1980, the date of entry into force of the above-mentioned Agreement of the 25 September 1980.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 14 novembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

<sup>2</sup> Entrée en vigueur le 14 novembre 1980, date de l'entrée en vigueur de l'Accord susmentionné du 25 septembre 1980.